

## Lesson III- 15

### Jesus Cast Out A Demon

The story of Jesus where Jesus casts out demon appears to be from the bible in **Matthew 8:28-33; Mark 5:1-21; Luke 8:26-40)**

#### **Matthew 8:28-33**

##### **The Healing of Two Demon-possessed Men**

<sup>28</sup>When he arrived at the other side in the region of the Gadarenes,<sup>[a]</sup> two demon-possessed men coming from the tombs met him. They were so violent that no one could pass that way. <sup>29</sup>"What do you want with us, Son of God?" they shouted. "Have you come here to torture us before the appointed time?"

<sup>30</sup>Some distance from them a large herd of pigs was feeding. <sup>31</sup>The demons begged Jesus, "If you drive us out, send us into the herd of pigs."

<sup>32</sup>He said to them, "Go!" So they came out and went into the pigs, and the whole herd rushed down the steep bank into the lake and died in the water. <sup>33</sup>Those tending the pigs ran off, went into the town and reported all this, including what had happened to the demon-possessed men.

#### **Mark 5**

##### **The Healing of a Demon-possessed Man**

<sup>1</sup>They went across the lake to the region of the Gerasenes.<sup>[a]</sup> <sup>2</sup>When Jesus got out of the boat, a man with an evil<sup>[b]</sup> spirit came from the tombs to meet him. <sup>3</sup>This man lived in the tombs, and no one could bind him any more, not even with a chain. <sup>4</sup>For he had often been chained hand and foot, but he tore the chains apart and broke the irons on his feet. No one was strong enough to subdue him. <sup>5</sup>Night and day among the tombs and in the hills he would cry out and cut himself with stones.

<sup>6</sup>When he saw Jesus from a distance, he ran and fell on his knees in front of him. <sup>7</sup>He shouted at the top of his voice, "What do you want with me, Jesus, Son of the Most High God? Swear to God that you won't torture me!" <sup>8</sup>For Jesus had said to him, "Come out of this man, you evil spirit!"

<sup>9</sup>Then Jesus asked him, "What is your name?"

"My name is Legion," he replied, "for we are many." <sup>10</sup>And he begged Jesus again and again not to send them out of the area.

<sup>11</sup>A large herd of pigs was feeding on the nearby hillside. <sup>12</sup>The demons begged Jesus, "Send us among the pigs; allow us to go into them." <sup>13</sup>He gave them permission, and the evil spirits came out and went into the pigs. The herd, about two thousand in number, rushed down the steep bank into the lake and were drowned.

<sup>14</sup>Those tending the pigs ran off and reported this in the town and countryside, and the people went out to see what had happened. <sup>15</sup>When they came to Jesus, they saw the man who had been possessed by the legion of demons, sitting there, dressed and in his right mind; and they were afraid. <sup>16</sup>Those who had seen it told the people what had happened to the demon-possessed man—and told about the pigs as well. <sup>17</sup>Then the people began to plead with Jesus to leave their region.

<sup>18</sup>As Jesus was getting into the boat, the man who had been demon-possessed begged to go with him. <sup>19</sup>Jesus did not let him, but said, "Go home to your family and tell them how much the Lord has done for you, and how he has had mercy on you." <sup>20</sup>So the man went away and began to tell in the Decapolis<sup>[c]</sup> how much Jesus had done for him. And all the people were amazed.

#### Luke 8:26-40

#### The Healing of a Demon-possessed Man

<sup>26</sup>They sailed to the region of the Gerasenes,<sup>[a]</sup> which is across the lake from Galilee. <sup>27</sup>When Jesus stepped ashore, he was met by a demon-possessed man from the town. For a long time this man had not worn clothes or lived in a house, but had lived in the tombs. <sup>28</sup>When he saw Jesus, he cried out and fell at his feet, shouting at the top of his voice, "What do you want with me, Jesus, Son of the Most High God? I beg you, don't torture me!" <sup>29</sup>For Jesus had commanded the evil<sup>[b]</sup> spirit to come out of the man. Many times it had seized him, and though he was chained hand and foot and kept under guard, he had broken his chains and had been driven by the demon into solitary places.

<sup>30</sup>Jesus asked him, "What is your name?"

"Legion," he replied, because many demons had gone into him. <sup>31</sup>And they begged him repeatedly not to order them to go into the Abyss.

<sup>32</sup>A large herd of pigs was feeding there on the hillside. The demons begged Jesus to let them go into them, and he gave them permission. <sup>33</sup>When the demons came out of the man, they went into the pigs, and the herd rushed down the steep bank into the lake and was drowned.

<sup>34</sup>When those tending the pigs saw what had happened, they ran off and reported this in the town and countryside, <sup>35</sup>and the people went out to see what had happened. When they came to Jesus, they found the man from whom the demons had gone out, sitting at Jesus' feet, dressed and in his right mind; and they were

afraid. <sup>36</sup>Those who had seen it told the people how the demon-possessed man had been cured. <sup>37</sup>Then all the people of the region of the Gerasenes asked Jesus to leave them, because they were overcome with fear. So he got into the boat and left.

<sup>38</sup>The man from whom the demons had gone out begged to go with him, but Jesus sent him away, saying, <sup>39</sup>"Return home and tell how much God has done for you." So the man went away and told all over town how much Jesus had done for him.

*The point of this story is that Jesus had authority even over these demons. That even Demons Know Who Their Lord and Judge Is.*

## 生词

## New Vocabulary for Lesson 3-15

加大拉 【Jiādàlā】 Gadara

加 【jiā】 add; plus; increase; augment; put in; append.

大 【dà】 big; large; great; heavy (rain, etc.); strong (wind, etc.); loud; general; main; major; size; age; greatly; fully; in a big way; on a big (or large) scale; eldest; <polite> your.

拉 【lā】 pull; draw; tug; drag; transport by vehicle; haul; move troops to a place; play (certain musical instruments); drag out; give (or) lend a helping hand; help; drag in; win over; canvass; press; press-gang; <table tennis> lift; empty the bowels; (La1) short for Latin America.

165/64/211

加									
大									
拉									

被鬼附 (着) 【bèiguǐfù】 to be possessed by evil spirits

被 【bèi】 used before a verb to form a set phrase with passive meaning; <prep.> (used in a passive sentence before a noun to introduce either the doer of the action or the action if doer is not mentioned).

鬼 【guǐ】 ghost; spirit; apparition; sinister plot; dirty trick; terrible; damnable; <informal> clever; smart.

附 【fù】 add; attach; enclose; get close to; be near; agree to.

18/131/108

被									
鬼									
附									

鬼【guǐ】 ghost; spirit; apparition; sinister plot; dirty trick; terrible; damnable;  
<informal> clever; smart.

108

鬼									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

坟墓【fén yíng】 grave; tomb; graveyard; cemetery.

坟【fén】 grave; tomb.

莹【yíng】 <formal> grave.

100/?

坟									
莹									

迎着【yíngzhe】 to meet (someone) coming towards you.

迎【yíng】 go to meet; greet; welcome; receive; move towards; meet face to face.

444/493

迎									
着									

受苦【shòukǔ】 suffer (hardships); have a rough time.

受【shòu】 receive; accept; suffer; be subjected to; stand; endure; bear; <dialect>  
be pleasant.

苦【kǔ】 bitter; hardship; suffering; pain; cause sb. suffering; give sb. a hard time;  
suffer from; be troubled by; painstakingly; doing one's utmost; <dialect> (cut off) too  
much.

336/206

受									
苦									

群【qún】 crowd; group; <measure> group; herd; flock.

305

群									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

猪【zhū】 pig; hog; swine.

486

猪									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

一群猪【yīqúnzhū】 a herd of pigs.

305/486

群									
猪									

吃食【chīshí】 to eat [literary]

吃【chī】 eat; take; have one's meals; live on (or off); annihilate; wipe out; exhaust; be a strain; absorb; soak up; suffer; incur.

食【shí】 eat; meal; food; feed; edible; eclipse.

48/329

吃									
食									

赶出去【gǎnchūqù】 to drive away; to drive out; to expel.

赶【gǎn】 catch up with; overtake; try to catch; make a dash for; rush for; hurry through; drive; drive away; expel; happen to; find oneself in a situation; avail oneself of an opportunity.

出【chū】 go or come out; exceed; go beyond; issue; put up; produce; turn out; arise; happen; rise well (with cooking); put forth; vent; pay out; expend; a dramatic piece.

去【qù】 go; leave; remove; get ride of; be apart from; of last year; <dialect> very; extremely; <dialect> play the part (or role) of.

112/53/301

赶									
出									
去									

全【quán】 complete; whole; entire; full; total; entirely; completely; make perfect or complete; keep intact; Quan2 a surname.

302

全									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

全群【quánqún】 whole herd; whole crowd.

302/305

全									
群									

淹死【yānsǐ】 drown.

淹【yān】 flood; submerge; inundate; be tingling from sweat; <formal> wide.

死【sǐ】 die; to the death; extremely; to death; implacable; deadly; fixed; rigid; inflexible.

424/345

淹									
死									

放猪的人【fàngzhūde rén】 a swineherd; pig tender.

放猪【fàngzhū】 to tend pigs

放【fàng】 let go; set free; release; let off; give out; put out to pasture; let oneself go; give way to; lend (money) for interest; let out; expand; make larger, longer, etc.; blossom; open; put in; add; put; place; leave alone; send away; readjust; show.

猪【zhū】 pig; hog; swine.

97/486

放									
猪									

害怕【hàipà】 be afraid; be scared.

害【hài】 evil; harm; calamity; harmful; destructive; injurious; do harm to; impair; cause trouble to; kill; murder; contract (an illness); suffer from; feel (ashamed, afraid, etc.).

怕【pà】 fear; dread; be afraid of; I'm afraid; I suppose; perhaps.

134/270

害									
怕									

## Supplementary Vocabulary

利害【lìhài】 advantages and disadvantages; gains and losses. 利害【lìhài】 terrible; formidable.

利【lì】 sharp; favorable; advantage; profit; interest.

害【hài】 evil; harm; calamity; harmful; destructive; injurious; do harm to; impair; cause trouble to; kill; murder; contract (an illness); suffer from; feel (ashamed, afraid, etc.).

利									
害									

逃跑【táopǎo】 run away; flee; take flight; take to one's heels.

逃【táo】 run away; escape; flee; evade; dodge; shirk.

跑【pǎo】 run; run away; escape; <dialect> walk; run about doing sth.; run errands; away; off.

逃									
跑									

喊【hǎn】 shout; cry out; yell; call (a person).

<b>语言点</b>	<b>Language Points</b>
------------	------------------------

1.) Line 5 the if...then, 若【ruò】 if。。。。就【jiù】 then.

<b>句型练习</b>	<b>Sentence Practice</b>
-------------	--------------------------

L. 15 Jesus casts out a demon

1. 有两个人 从 坟墓 里 出来 迎着祂  
 有一个学生 从 教室 里 出来 望着天空  
 有很多歌迷 从 百货公司 出来 追着麦可  
 有不少员工 从 工厂 出去 赶公交车
  
2. 这两个人 很厉害 没有人 能 从那条路上经过  
 这个魔术师 很厉害 没有人 能 看得出他的秘密  
 那位厨师 很厉害 没有人 能 学得好他的手艺  
 那位师父 很厉害 没有人 能 打得过他
  
3. 你 就上这里来 叫 我们 受苦么  
 他 就到教堂来 陪 大家 吃饭么

林老师 就 到学校去 让 学生 自习么

4. 离 他们 很远 有 一大群 猪 吃食  
 离 车站 不远 有 一大堆 人 唱歌  
 离 餐厅 一条街 有 三辆 车 抛锚了  
 离 银行 一百米 有 很多 客人 在等车
5. 若 把 我们 赶出去 就 打发 我们 进入猪群 罢  
 若 把 他们 叫过来 就 请 他们 吃饭 罢  
 若 把 经理 辞退 就 多给 他 半月薪水 罢  
 若 把 老林 请来 就 让 他 教主日学 罢
6. 全群 忽然 跑到 海里 淹死了  
 大家 为什么 回到 教会里 哭起来了  
 小孩 不小心 掉落 水里 感冒了  
 教练 趁机 溜进 厕所 抽烟
7. 那人 求 和 耶稣 同在 耶稣 却 打发他回去  
 影迷 求 和 明星 同座 明星 却 一口拒绝  
 读者 求 与 作家 合影 作家 却 一语不发  
 女孩 求 与 男方 复合 男的 却 相应不理
8. 就 打发 我们 进入猪群 罢  
 耶稣却 打发 他回去  
 他朋友来求他帮忙 他却拿十块钱 打发 他  
 那些人每天来 真烦 你去把他们 打发 走好吗  
 他每天都觉得没事做 不知道如何 打发 时间

- 1.) Yǒu liǎng gè rén cóng fén yíng lǐ chū lái yíng zhe tā.  
 Yǒu yī gè xué shēng cóng jiào shì lǐ chū lái wàng zhe tiān kōng.  
 Yǒu hěn duō gē mí cóng bǎi huò gōng sī chū lái zhuī zhe mài kǎ.  
 Yǒu bù shǎo yuán gōng cóng gōng chǎng chū qù gǎn gōng jiāo chē.
- 2.) Zhè liǎng gè rén hěn lì hài méi yǒu rén néng cóng nà tiáo lù shàng jīng guò .  
 Zhè gè mó shù shī hěn lì hài méi yǒu rén néng kàn de chū tā de mì mì.  
 Nà wèi chú shī hěn lì hài méi yǒu rén néng xué de hǎo tā de shǒu yì.  
 Nà wèi shī fù hěn lì hài méi yǒu rén néng dǎ de guò tā.
- 3.) Nǐ jiù shàng zhè lǐ lái jiào wǒmen shòu kǔ me.  
 Tā jiù dào jiào táng lái péi dà jiā chī fàn me.  
 Lín lǎo shī jiù dào xué xiào qù ràng xué shēng zì xí me.
- 4.) Lí tā men hěn yuǎn yǒu yī dà qún zhū chīshí  
 Lí chē zhàn bù yuǎn yǒu yī dà duī rén chàng gē  
 Lí cān tīng yī tiáo jiē yǒu sān liàng chē pāo máo le  
 Lí yín háng yī bǎi mǐ yǒu hěn duō kè rén zài dēng chē
- 5.) Ruò bǎ wǒ men gǎn chū qù jiù dǎ fā wǒ men jìn rù zhū qún bà  
 Ruò bǎ tā men jiào guò lái jiù qǐng tā men chī fàn bà  
 Ruò bǎ jīng lí cí tuì jiù duō gěi tā bàn yuè xīn shuǐ bà  
 Ruò bǎ lǎo lín qǐng lái jiù ràng tā jiào zhǔ rì xué bà
- 6.) Quán qún hū rán pǎo dào hǎi lǐ yān sǐ le.  
 Dà jiā wéi shén mo huí dào jiào huì lǐ kǔ qǐ lái le.  
 Xiǎo hái bù xiǎo xīn diào luò shuǐ lǐ gǎn mào le.  
 Jiào liàn chèn jī liū jìn cè suǒ chōu yān.
- 7.) Nà rén qiú hé yē sū tóng zài yē sū què dǎ fā tā huí qù  
 Yíng mí qiú hé míng xīng tóng zuò míng xīng què yī kǒu jù jué  
 Dú zhě qiú yǔ zuò jiā hé yíng zuò jiā què yī yǔ bù fā  
 Nǚ hái qiú yǔ nán fāng fù hé nán de què xiāng yìng bù lí.
- 8.) Jiù dǎ fā wǒmen jìn rù zhū qún bà  
 Yē sū què dǎ fā tā huí qù  
 Tā péng yǒu lái qiú tā bāng máng tā què ná shí kuài qián dǎ fā tā  
 Nà xiē rén měi tiān lái zhēn fán nǐ qù bǎ tāmen dǎ fā zǒu hǎo ma  
 Tā měitiān dōu jué de méi shì zuò bù zhī dào rúhé dǎ fā shíjiān

## 练习

## Exercises

Ask the following questions in Chinese and then answer them (with complete sentences).

1. Who went towards Jesus when he arrived Gadara?

Ans.答

2. What is the result of being possessed by evil spirit?

Ans.答

3. Why can't anybody pass that road in Gadara?

Ans.答

4. What did those two people ask Jesus?

Ans.答

5. Did those two people ask for anything from Jesus?

Ans.答(Affirmative)

Ans.答(Negative)

6. How did Jesus help those two people?

Ans.答

7. Why would the whole herd of pigs get drown?

Ans.答

8. What happened to the pig tenders?

Ans.答

9. Were the people in town happy when they saw those two people safe?

Ans.答(Affirmative)

Ans.答(Negative)

10. Why did those two people want to be with Jesus?

Ans.答

11. Did Jesus let those two people follow him? And Why/ Why not?

Ans.答(Affirmative)

Ans.答(Negative)

1. 有一天 (耶稣) 来到 (加大拉人的地方).
2. (有两个被鬼附的人) 从 (坟茔里) 出来迎着 (他)。
3. (没有人) 能从 (那条路上) 经过。

4. 因为 (这两个人很利害), 没有人能 (从那条路上经过)。
5. 你就 (上这里来) 叫我们 (受苦么)?
6. (全群) 忽然跑到 (海里) (淹死了)。
7. 将 (这一切的事) 都告诉 (人)。
8. (城里的人) 来到 (耶稣那里)。
9. 看见 (那被鬼附着的人) (平安坐着), 就 (害怕)。
10. (耶稣) 却打发 (他) (回去)

**Reading & Writing Chinese (Simplified Character Edition Third Edition; Willian  
McNaughton Tuttle Publishing ISBN 0-8048-3509-8**

**\*Cheng & Tsui Chinese Character Dictionary, Wang Huidi Editor-in-Chief . ISBN  
0-88727-314-9. This book has stroke order.**